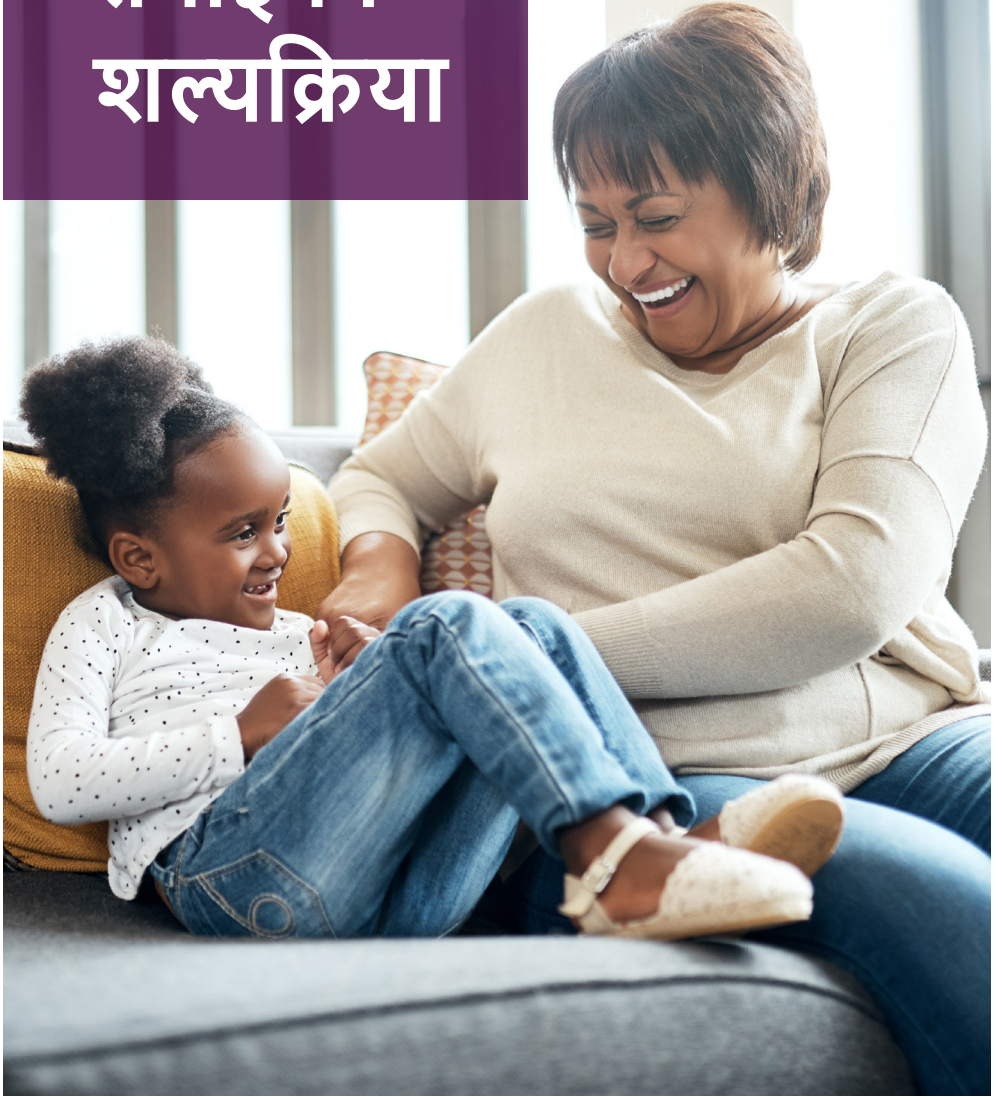




निम्नका लागि  
मार्गदर्शक

# तपाईंको शल्यक्रिया



**UPMC**  
LIFE CHANGING MEDICINE

## भाषा दोभासे सेवाहरू

तपाईंसँग निःशुल्क दोभाषे सेवाहरूको 24/7 पहुँच हुन्छ। यो चार्टमा हाम्रो समुदायमा सामान्यतया बोलिने भाषाहरू समावेश छन्। अतिरिक्त भाषाहरू उपलब्ध छन्। थप जानकारीका लागि वा भाषा दोभाषे सेवाहरू अनुरोध गर्न कृपया हेरचाह टोलीको सदस्यलाई सोध्नहोस्।

# विषय सूची

भाषा दोभाषे सेवाहरू .....	1
तपाईंको शल्यक्रियाको तयारी गर्ने .....	3
महत्वपूर्ण जानकारी .....	3
UPMC असक्षमता स्रोत केन्द्र .....	4
सेवा दिने जनावरहरू .....	4
शल्यक्रिया हुनुअघि परीक्षण.....	5
तपाईंको शल्यक्रियाअघि .....	6
तपाईंको शल्यक्रियाको दिन.....	8
तपाईं आइपुग्नेको बेला .....	9
एनेस्थेसिया .....	12
शल्यक्रिया .....	13
शल्यक्रिया भएपछि .....	13
धन्यवाद .....	14
अस्पताल/शल्य क्रिया केन्द्र आगमन चेकलिस्ट .....	15
निम्न कुरामा ध्यान दिनुहोस्.....	16

# तपाईंको शल्यक्रियाको तयारी गर्ने

कुनै पनि शल्यक्रियाको तयारी गर्नु तनावपूर्ण हुन सक्छ भन्ने हामीलाई थाहा छ। शल्यक्रिया गर्नुअघि, समयमा र पछि के आशा गर्ने भनेर थाहा पाउँदा तपाईंको केही डरहरू कम गर्न मद्दत गर्न सकिन्छ। हामी यस प्रक्रियाको हरेक चरणमार्फत तपाईंलाई मार्गदर्शन गर्नका लागि यहाँ छौं।

## कृपया आफ्नो स्मार्टफोनको

क्यामेरा प्रयोग गरेर QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् वा

**UPMC.com/SurgeryEducation** मा गएर हेर्नुहोस् तपाईंको शल्यक्रियाअघि, समयमा र पछि के अपेक्षा गर्ने र

तपाईं यसका लागि कसरी तयारी गर्न सक्नुहुन्छ भन्ने महत्वपूर्ण भिडियो हेर्नका लागि शल्यक्रिया शिक्षा भिडियोमा गएर हेर्नुहोस्। तपाईंले प्राप्त गर्न सक्नुहुने विभिन्न प्रकारका एनेस्थेसिया र शल्यक्रिया गर्नुअघि र पछि आफ्नो रिकभरीलाई गति दिन मद्दत गर्न आफ्नो हेरचाह गर्ने चरणहरूका बारेमा जान्नु हुने छ।



## ! महत्वपूर्ण जानकारी

तपाईंको स्वास्थ्य र सुरक्षाका लागि कृपया तलका निर्देशनहरू पालना गर्नुहोस्। तपाईंले निर्देशनहरूको पालना गर्नुभएन भने तपाईंको शल्यक्रिया स्थगित वा रद्द गर्ने अवस्था आउन सक्छ।

- **औषधिहरू** - शल्यक्रिया गर्नुअघि केही औषधि, भिटामिन र हर्बल सप्लिमेन्टहरू बन्द गर्नुपर्छ। कृपया शल्यक्रिया गर्नुअघि आफ्नो सर्जन वा प्राथमिक हेरचाह प्रदायक (primary care provider, PCP) सँग जाँच गर्नुहोस्। कृपया आफ्नो चिकित्सक र पूर्वभर्ना गरिएको नर्सद्वारा निर्देशनअनुसार मात्र औषधी लिनुहोस्।
- **तपाईंको स्वास्थ्यमा परिवर्तनहरू** - तपाईंको तपाईंलाई चिसो, ज्वरो वा संक्रमणको कुनै पनि लक्षणहरू छन् वा तपाईंको दुखाइ, सुन्नता वा संवेदनशीलताको स्तरमा कुनै पनि परिवर्तनहरू छन् भन्ने सर्जनको कार्यालयमा बस्ने चिकित्सकलाई थाहा दिनुहोस्।
- **के ल्याउने** - तपाईंलाई त्यसो गर्न भनिएको छ भने तपाईंको एक्स-रे/CT/MRI फिल्महरू र ब्लड ब्यान्ड तपाईंको शल्यक्रियाको दिन ल्याउन नबिर्सनुहोस्।

- **एनेस्थेसिया** - तपाईंलाई कुनै पनि **प्रकारको** बेहोश वा एनेस्थेसिया छ भने तपाईंले कार चलाउन **सक्नुहुन्न** र तपाईंलाई घर **लैजाने** जिम्मेवारी वयस्क हुनुपर्छ। तपाईं सार्वजनिक यातायात (जस्तै बस वा UBER®) लिइरहनुभएको छ भने तपाईंको **साथमा** जिम्मेवारी वयस्क हुनुपर्छ। तपाईंको **शल्यक्रियापछि** 24 घण्टासम्म तपाईंसँग 18 वर्ष वा सोभन्दा माथिको जिम्मेवारी व्यक्ति हुनुपर्छ।

## UPMC असक्षमता स्रोत केन्द्र

UPMC असक्षमता स्रोत केन्द्र (Disabilities Resource Center, DRC) ले बहिरो, सुन्न नसक्ने, अन्धो वा कम दृष्टि भएका वा गतिशीलता, बोली, बौद्धिक, संज्ञानात्मक वा व्यवहारसम्बन्धी असक्षमता भएकाहरू सहित असक्षमता भएका व्यक्तिहरूका लागि स्वास्थ्य सेवा पहुँचयोग्य छ भनी सुनिश्चित गर्छ। हामी पहुँच, सञ्चार र श्रवण सहायता स्रोतहरू उपलब्ध गराउँछौं। कृपया कर्मचारी सदस्यलाई आफ्नो आवश्यकताहरूका बारेमा थाहा दिनुहोस्।

## सेवा दिने जनावरहरू

अमेरिकी असक्षमता ऐनद्वारा परिभाषित गरिएअनुसार सेवा जनावरहरूलाई UPMC सुविधाहरूभित्र र तपाईंको कोठामा सबै सार्वजनिक क्षेत्रहरूमा स्वागत छ। जनावरहरू घरेलु वातावरणमा घुलमिल भएको र आफ्नो मालिकको नियन्त्रणमा हुनुपर्छ। मालिकले आफ्नो बसाइ वा भिजिटको समयमा जनावरको हेरचाह गर्न असमर्थ भएमा अर्को व्यक्तिलाई त्यो काम गर्न खटाएको हुनुपर्छ। UPMC कर्मचारीहरूलाई सेवा जनावरहरूको हेरचाह गर्न आवश्यक छैन।

थप जानकारीका लागि  
**UPMC.com/DRC** मा  
गएर हेर्नुहोस् वा  
**412-605-1483** मा  
सम्पर्क गर्नुहोस्।



## शल्यक्रिया हुनुअघि परीक्षण

तपाईंको सर्जनले तपाईंको शल्यक्रिया गर्नुअघि तपाईंको परीक्षण गरिसक्नुभएको छ भनेर सोध्न सक्नुहुन्छ। यो तपाईं शल्यक्रियाका लागि सुरक्षित हुनुहुन्छ भनी सुनिश्चित गर्नका लागि हो। यीमध्ये केही परीक्षणहरूमा रक्त परीक्षण, EKGs, एक्स-रे वा CT स्क्यानहरू समावेश हुन सक्छन्। तपाईंको सर्जनलाई आवश्यक छ भन्ने लाग्छ भने तपाईंलाई अन्य परीक्षणहरू अनुसूचित गर्न पनि सोध्न सक्नुहुन्छ। तपाईंको शल्यचिकित्सकले तपाईंलाई शल्यक्रिया अनुकूलन क्लिनिकमा मूल्याङ्कनका लागि पनि सिफारिस गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले शल्यक्रिया हुनुअघि सबै परीक्षण र अपोइन्टमेन्टहरू पूरा गर्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ।

कृपया तपाईं आफ्नो आवश्यक परीक्षण पूरा गर्न जान सक्ने ठाउँहरू फेला पार्न [UPMC.com/SCPALabs](http://UPMC.com/SCPALabs) र [UPMC.com/Imaging](http://UPMC.com/Imaging) मा जानुहोस्। तपाईं शल्यक्रिया हुनुअघि आफ्नो परीक्षण गराउनका लागि कुनै पनि UPMC बहिरङ्ग प्रयोगशाला जान सक्नुहुन्छ।

### परीक्षण र ब्लडको कार्य

**गर्न:** तपाईंको शल्यक्रियाको समयतालिका बनाएपछि तपाईंले

आफ्नो शल्यक्रिया गर्नुअघि 45 दिनभित्र सबै परीक्षण र रगतको काम पूरा गर्नु पर्ने छ।

- तपाईंले ब्लडको कार्यका लागि 15 मिनेट र EKGs र एक्स-रेहरूका लागि 30 मिनेटमा जाँच गर्नुपर्छ। तपाईंले अर्डर गरिएको परीक्षणको कागजको प्रतिलिपि पनि ल्याउनुपर्छ।
- हामी पूर्व शल्यक्रिया परीक्षणका लागि अपोइन्टमेन्टहरू स्वीकार गर्दैनौं। यो **वाक-इन** सेवा हो।
- तपाईंले आफ्नो परीक्षण अर्को सुविधामा गराउनुभएको छ भने कृपया सबै नतिजा तपाईंको PCP र तपाईंको सर्जनलाई पठाइएका छन् भनी सुनिश्चित गर्नुहोस्।

### प्रिअपरेटिभ हिस्ट्री एण्ड

**फिजिकल (H&P):** तपाईंसँग यो शल्यक्रिया भएको 30 दिनभित्र हुनुपर्छ। यो तपाईंको PCP वा सर्जनद्वारा गर्न सकिन्छ।

- ओभर-द-काउन्टर औषधि, भिटामिन र हर्बल सप्लिमेन्टहरू सहित तपाईंको औषधिहरूको सूची ल्याउनुहोस्।
- तपाईंको चिकित्सा इतिहासका बारेमा कागजी कार्यहरू भर्न तयार हुनुहोस् ताकि तपाईंको प्रदायकसँग सबैभन्दा अद्यावधिक जानकारी छ।

**मेडिकल विलियरेन्स:** तपाईंको सर्जनले यो आदेश दिनुहुन्छ भने तपाईंले यस सेवाका लागि तपाईंको PCP वा अन्य चिकित्सा विशेषज्ञलाई देखाउनुपर्छ। तपाईं शल्यक्रियाअघि आफ्नो PCP हेर्न असमर्थ हुनुहुन्छ भने तपाईंको सर्जनको कार्यालयमा सम्पर्क गर्नुहोस्। तपाईं कुनै पनि मधुमेह, वजन घटाउने वा रगत पातलो पार्ने औषधीहरू लिनुहुन्छ भने कति लिन र/वा शल्यक्रिया गर्नुअघि तिनीहरूलाई कहिले लिन बन्द गर्ने बारेमा तपाईंको निर्धारित गरिएअनुसार चिकित्सक वा सर्जनसँग कुराकानी गर्नुहोस्।

## तपाईंको शल्यक्रियाअघि तपाईंको शल्यक्रिया हुनुभन्दा लगभग 1 हप्ता पहिले

तपाईंले आफ्नो शल्यक्रिया गर्नुअघि कुन औषधिहरू बन्द गर्नुपर्छ भन्ने बारेमा आफ्नो सर्जनबाट निर्देशनहरू प्राप्त गर्नुभएको छैन भने कृपया उहाँहरूलाई तुरुन्तै सम्पर्क गर्नुहोस्। केही औषधिहरू शल्यक्रिया हुनुभन्दा कम्तीमा 1 हप्ता अगाडिदेखि रोक्नुपर्छ। शल्यचिकित्सक र औषधि निर्देशन

दिने प्रदायकले तपाईंलाई यी निर्देशनहरू दिन आवश्यक हुने छ। तपाईंले आफ्नो शल्यक्रिया गर्नुभन्दा लगभग 1 हप्ताअघि पूर्वभर्ना परीक्षण (PAT) नर्सबाट फोन कल प्राप्त गर्नु हुने छ। उहाँहरूले तपाईंको मेडिकल इतिहास र तपाईंले हाल लिइरहनुभएका औषधिहरूको सूची सोध्न हुने छ। कृपया निम्न जानकारी उपलब्ध छ:

- ओभर-द-काउन्टर औषधि, भिटामिन र हर्बल सप्लिमेन्टहरू सहित तपाईंका सबै औषधिहरूको सूची छन्
- तपाईंको फार्मसीको नाम र फोन नम्बर
- औषधि, खाना वा लेटेक्स र तपाईंको प्रतिक्रियासहित तपाईंको एलर्जीको सूची
- तपाईंको चिकित्सा इतिहास र विगतका शल्यक्रियात्मक अनुभवहरू

कृपया हामीलाई यो फोन कल (अनुवादक, आवास आदि) को समयमा कुनै पनि विशेष आवश्यकताहरूका बारेमा बताउनुहोस्

## तपाईंको शल्यक्रियाअघि व्यापारिक दिन - प्रिपेरेटिव फोन कल

शल्यक्रिया गर्नुअघि व्यापारिक दिनमा तपाईंले प्रिअडमिसन नर्सबाट फोन सम्पर्क प्राप्त गर्नु हुने छ। कृपया पूर्व प्रवेश विभागले साँझको समयमा सम्पर्क गरी तपाईंको जानकारीका साथ तपाईंलाई सम्पर्क गरिने छ। यो कल लगभग 10 देखि 15 मिनेट लाग्ने छ। कृपया निम्न सबै जानकारी उपलब्ध छ:

- ओभर-द-काउन्टर औषधि, भिटामिन र हर्बल सप्लिमेन्टहरू सहित तपाईंका सबै औषधिहरूको सूची छन्
- तपाईंको फार्मसीको नाम र फोन नम्बर
- औषधि, खाना वा लेटेक्स र तपाईंको प्रतिक्रियासहित तपाईंको एलर्जीको सूची
- तपाईंको चिकित्सा इतिहास र विगतका शल्यक्रियात्मक अनुभवहरू

कृपया हामीलाई यो फोन कल (अनुवादक, आवास आदि) को समयमा कुनै पनि विशेष आवश्यकताहरूका बारेमा बताउनुहोस्।

वर्तमान भ्रमण घण्टा र प्रतिबन्धहरूका बारेमा सोध्न निश्चित हुनुहोस्।

## जात्र महत्त्वपूर्ण कुराहरू

- कृपया तपाईंको निर्धारित शल्यक्रिया समय परिवर्तनको विषय हो भन्ने कुरामा ध्यान दिनुहोस्।
- **मध्यरातपछि कुनै पनि ठोस खाना नखानुहोस्।** यसमा च्युइङ्गम, चपाउने मिन्ट वा लोजेन्जहरू (खोकीका थोपा) समावेश छन्।
- पूर्व भर्ना परीक्षण नर्सले तपाईंलाई खाना र पिउनबन्द गर्ने ठ्याक्कै निर्देशन दिने छ।
- **शल्यक्रिया** गर्नुभन्दा 24 घण्टाअघि धुम्रपान, सुर्ती चबाउने वा भाप नखानुहोस्।
- **शल्यक्रिया** गर्नुभन्दा 24 घण्टाअघि अल्कोहलयुक्त पेय पदार्थ नपिउनुहोस्।
- **शल्यक्रिया** गर्नुभन्दा 24 घण्टाअघि मनोरञ्जनात्मक औषधि वा मेडिकल गाँजा प्रयोग नगर्नुहोस्।
- आन्द्राको तयारीजस्ता घरेलु तयारीका कुनै पनि प्रिस्क्रिप्शनहरू पालना गर्न निश्चित हुनुहोस्।
- कृपया chlorhexidine (CHG) साबुन वा एन्टिमाइक्रोबियल साबुन (जस्तै Dial®) सँग सफा गर्ने निर्देशहरू पालना गर्नुहोस्। तपाईंले आफ्नो शल्यक्रियाअघि थप निर्देशनहरू प्राप्त गर्नु हुने छ।
- **शल्यक्रिया** गरिने शरीरको क्षेत्र नजिकै दाढी नगर्नुहोस्। सेभ गर्नलि छाला चिलाउने हुन सक्छ, जसले गर्दा सङ्क्रमण निम्तिन सक्छ।



अस्पतालले तपाईंलाई तपाईंको शल्यक्रियाको समय र तपाईं कुनै पनि समयमा आउन आवश्यक छ भनेर थाहा दिन तपाईंको शल्यक्रियाको अघिल्लो दिन तपाईंलाई सम्पर्क गरिने छ। तपाईं तपाईंको शल्यक्रिया र एनेस्थेसियाको आवश्यकताहरूमा निर्भर गर्छ तपाईंको शल्यक्रिया समयभन्दा 1 देखि 3 घण्टा पहिले पुग्न आवश्यक हुन सक्छ।

## तपाईंको शल्यक्रियाको दिन

- पैसा र क्रेडिट कार्ड सहित सबै बहुमूल्य चीजहरू घरमा छोड्नुहोस्।
- सफा, ढीलो-फिटिङ्ग र हटाउन सजिलो भएको आरामदायक लुगा लगाउनुहोस्।
- तपाईंले शल्यक्रियाको बिहान आफ्नो दाँत माइङ्ग सक्नुहुन्छ (स्विश र थुक्नुहोस्, **पिउनु हुँदैन**)।
- **कुनै पनि** लोशन, अत्तर, दुर्गन्ध, मेकअप, पाउडर, नेल पालिस, कपाल उत्पादन वा आफ्टरसेभ प्रयोग नगर्नुहोस्।
- **औंठी** सहित गहना नलगाउनुहोस्। सबै शरीर छेड्ने हटाउनुहोस्।
- **कन्ट्याक्ट** लेन्स नलगाउनुहोस्। आफ्नो चश्मा र केस ल्याउनुहोस्।

कुनै पनि प्रश्नका लागि कृपया पूर्व-प्रशासन विभागलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

**UPMC Carlisle**  
**UPMC Community**  
**Osteopathic**  
**UPMC Harrisburg**  
**UPMC West Shore**

**सोमवारदेखि शुक्रवार:**

8 बजेदेखि 6 बजेसम्म।

फोन: **717-230-3461**

तपाईंले सन्देश छोड्न सक्नुहुन्छ र कसैले तपाईंको कल फिर्ता गरिने छ।

- कारका सुटकेसहरू छोड्नुहोस्। तपाईंसँग कोठा भएपछि उहाँहरूलाईभित्र ल्याउन सकिन्छ। तपाईंको सर्जनले शल्यक्रियापछि प्रयोग गरिने कुनै पनि उपकरण (ब्याक ब्रेस, काँधको गोलाकार आदि) उपलब्ध गराउनुभयो भने कृपया यसलाई अस्पतालमा ल्याउनुहोस्।
- स्तनपान गराउने आमाहरूले आफ्नो स्तन पम्प अस्पतालमा ल्याउनुपर्छ।
- तपाईं घरमा स्थिर सकारात्मक एयरवे प्रेसर (CPAP) मेसिन प्रयोग गर्नुहुन्छ भने तपाईं रातभर बस्दै हुनुहुन्छ भने तपाईंले यसलाई तपाईंको शल्यक्रियाको दिन ल्याउन आवश्यक छ।

क्रमशः>

- सबै प्रिस्क्रिप्शन औषधिहरू अस्पतालको फार्मसीबाट उपलब्ध गराइने छ। कृपया आफ्नो सबै औषधि घरमा छोड्नुहोस्।
- तपाईंको शल्यक्रियाको दिनमा **केवल 2 जना सहयोगी व्यक्तिहरू** तपाईंसँग हुन सक्छन्।
- तपाईंको पूर्व अपरेटिभ फोन कलको समयमा भ्यालेट पार्किङ उपलब्ध छ भने हामी तपाईंलाई थाहा दिने छौं।
- निः शुल्क पार्किङ पनि उपलब्ध छ।
- तपाईंले एनेस्थेसियोलोजिस्टसँग कुराकानी गर्नु हुने छ र आफ्नो शल्यचिकित्सकसँग भेट्नु हुने छ।
- तपाईं तयार भएपछि तपाईंको सहयोगी व्यक्ति(हरू) तपाईंको शल्यक्रियाअघि तपाईंलाई भेट्न सक्षम हुन सक्छ।
- तपाईंको सहायक व्यक्ति(हरू) तपाईंका लागि प्रतीक्षा गर्ने कोठामा प्रतीक्षा गर्न सक्नुहुन्छ। उहाँहरूले कसरी तपाईंको प्रगति पछ्याउने र अद्यावधिकहरू प्राप्त गर्ने बारेमा निर्देशनहरू प्राप्त गर्ने छन्।
- सुरक्षाले अनुरोधमा अस्पतालबाट तपाईंको कारमा एस्कर्ट सेवाहरू प्रदान गरिने छ। कृपया आफ्नो नर्ससँग यस विषयमा छलफल गर्नुहोस्।

## तपाईं आइपुग्नेको बेला

**UPMC Carlisle**

**361 Alexander Spring Road,  
Carlisle, PA 17015**

Main hospital number:

717-249-1212

पार्किङ: मुख्य प्रवेशद्वारको अगाडि UPMC Carlisle परिसरमा निःशुल्क पार्किङ उपलब्ध छ।

**1. बहिरङ्ग सेवाहरूको प्रवेशद्वार** भनी लेबल लगाइएको मुख्य प्रवेशद्वारबाट अस्पतालमा प्रवेश गर्नुहोस्। बाहिरी बिरामी सेवाहरूको प्रवेशद्वारको लेबल लगाइएको प्रवेशद्वारबाट अस्पतालमा प्रवेश गर्नुहोस् र दोहोरो ढोकाको दोस्रो सेटबाट जानुहोस्।

**2. कृपया भवन प्रवेश गरेपछि ठीक बायाँतिर रहेको दर्ता डेस्कमा रिपोर्ट गर्नुहोस्।**

**3. तपाईंको सहयोगी व्यक्ति(हरू) लाई तोकिएको आइडी नम्बरका साथ लिजेन्ड दिइने छ। यो आइडी नम्बर प्रतीक्षा कक्षमा रहेको ट्र्याकिङ नम्बरमा प्रदर्शन गरिने छ र तपाईंको शल्यक्रियाभरि तपाईंको प्रगति ट्र्याक गर्ने छ।**

**4. तपाईंको दर्ता पूरा गरेपछि तपाईं प्रतीक्षा क्षेत्रमा सिट पाउन सक्नुहुन्छ।**



**UPMC Community  
Osteopathic  
4300 Londonderry Road,  
Harrisburg, PA 17109**

Main hospital number:  
**717-652-3000**

**पार्किङ:** तपाईं अस्पताल नजिकै जाँदा बैजनी "A" लेबल गरिएको पार्किङ क्षेत्र र प्रवेशद्वार हेर्नुहोस्। तपाईंले बैजनी "A" ले लेबल लगाइएको बिरामीका पार्किङ क्षेत्रहरूमा पार्क गर्न सक्नुहुन्छ (यो अस्पतालको मुख्य प्रवेशद्वारको नजिकै रहेको क्षेत्र हो)।

**1.** A (मुख्य प्रवेशद्वार) मार्फत अस्पताल भवनमा प्रवेश गर्नुहोस्। प्रवेशद्वारलाई बैजनी "A" ले चिह्नित गरिएको हुन्छ।

- 2.** कृपया कफि पसलको बायाँतर्फ हलवे लिएर सर्जिकल वेटिङ्ग कोठामा रिपोर्ट गर्नुहोस्।
- 3.** एलिभेटरबाट दायाँ घुम्नुहोस्। यो बायाँको पहिलो ढोका हो।
- 4.** शल्य चिकित्सा प्रतिक्षा कोठाको ढोकाभित्र तुरुन्तै टिकट डिस्पेन्सर छ। कृपया 2 वटा टिकट लिनुहोस् र प्रतीक्षा कक्षमा बस्नुहोस्।
- 5.** रिसेप्शनिस्टले तपाईंलाई यो नम्बर प्रयोग गरेर डेस्कमा सम्पर्क गरिने छ।

क्रमशः>

**UPMC Harrisburg**  
**111 South Front St.,**  
**Harrisburg, PA 17101**  
Main hospital number:  
**717-782-3131**

**पार्किङ:** तपाईं अस्पताल पुग्नुहुन्छ  
बैजनी "A" ले लेबल गरिएको पार्किङ  
क्षेत्रमा तपाईंलाई निर्देशित गर्ने  
सङ्केतहरू हेर्नुहोस्। उत्तर वा दक्षिण  
पार्किङ ग्यारेजहरूमा निःशुल्क  
पार्किङ उपलब्ध छ। भ्यालेट पार्किङ  
पनि अस्पतालको प्रमुख प्रवेशद्वारको  
अगाडि उपलब्ध छ।

1. प्रवेश A (मुख्य प्रवेश) मार्फत  
अस्पतालमा प्रवेश गर्नुहोस्।  
प्रवेशद्वारलाई बैजनी "A" ले चिह्नित  
गरिएको हुन्छ।
2. कृपया गहिरो नीलो रङको  
सार्वजनिक लिफ्ट D प्रयोग गरेर  
आफ्नो निर्धारित समयमा तेस्रो  
तल्लाको सर्जिकल वेटिङ्ग कोठामा  
रिपोर्ट गर्नुहोस्।
3. तपाईं एलिभेटेबाट ओर्लनुहुन्छ,  
दायाँ घुम्नुहोस्। तपाईंले दायाँमा  
एलिभेटर लबीमा टिकट डिस्पेंसर  
देख्न हुने छ। कृपया प्रतीक्षालयमा  
प्रवेश गर्नुअघि 2 वटा टिकट  
लिनुहोस् र सिट राख्नुहोस्।
4. रिसेप्शनिस्टले तपाईंलाई यो नम्बर  
प्रयोग गरेर डेस्कमा सम्पर्क गरिने  
छ।

**UPMC West Shore**  
**1995 Technology**  
**Parkway,**  
**Mechanicsburg, PA**  
**17050**  
Main hospital number:  
**717-791-2600**

**पार्किङ:** तपाईं अस्पताल  
परिसरमा आउनुहुन्छ बैजनी  
"4" ले लेबल गरिएको पार्किङ  
क्षेत्रहरू हेर्नुहोस्।

1. प्रवेशद्वार #4 (मुख्य प्रवेश)  
मार्फत अस्पतालमा प्रवेश  
गर्नुहोस्। प्रवेशद्वारलाई बैजनी  
"4" ले चिह्नित गरिएको छ।  
कृपया पहिलो तलामा बिरामी  
दर्ता क्षेत्रमा रिपोर्ट गर्नुहोस्।
2. तपाईंको दर्ता पूरा गरेपछि  
तपाईंलाई दोस्रो तल्लामा रहेको  
सर्जिकल सेवा प्रतिक्षा कक्षमा  
निर्देशित गरिने छ।
3. कृपया प्रतीक्षालयको  
रिसेप्शन डेस्कमा साइन इन  
गर्नुहोस्।

## एनेस्थेसिया

एनेस्थेसिया विशेषज्ञले तपाईंसँग एनेस्थेसियाका बारेमा कुरा गर्ने छन् तपाईंलाई आराम गर्न र दुखाइ रोक्न प्रयोग गरिन्छ। उहाँहरूले तपाईंको नसमा IV पनि सुरु गर्न सक्छन्। शल्यक्रियाका लागि प्रयोग गरिने एनेस्थेसियाका धेरै प्रकारहरू छन्:

- **स्थानीय एनेस्थेसियाले** शरीरको सानो भागलाई सानो प्रक्रियाका लागि सुन्न पाछ। तपाईं दुखाइ रोक्नका लागि क्षेत्रमा सट वा क्रिम लागू गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईं प्रक्रियाको समयमा जागा रहन सक्नुहुन्छ।
- **क्षेत्रीय र न्यूरेक्सियल (एपिड्यूरल वा स्पाइनल) एनेस्थेसियाले** तपाईंको शरीरको ठूलो भागमा दुखाइ रोक्छ। तपाईंलाई आराम वा सुन्न मद्दतका लागि औषधि पनि पाउन सक्नुहुन्छ। क्षेत्रीय एनेस्थेसियाका प्रकारहरू समावेश छन्:

> **स्नायु ब्लक** विशेष स्नायु वा स्नायुको समूह वरिपरि दुखाइ रोक्नका लागि सट हो, अक्सर हात, हात, खुट्टा, खुट्टा वा अनुहारमा शल्यक्रियाका लागि प्रयोग गरिन्छ।

> **एपिड्यूरल वा स्पाइनल एनेस्थेसिया** स्पाइनल कर्ड र यससँग जोड्ने स्नायुहरू नजिकैको सट हो। यसले शरीरको सम्पूर्ण क्षेत्र, जस्तै पेट, कम्मर वा खुट्टाको दुखाइलाई रोक्छ।

• **सचेत निद्राले** तपाईंलाई आराम गर्न र निद्रा लाग्न मद्दत गर्छ तर अक्सर तपाईं पूर्ण रूपमा निद्रामा हुनुहुन्न। यो सामान्यतया IV द्वारा दिइन्छ। यस प्रकारको औषधिले तपाईंलाई तपाईंको प्रक्रियाबाट छिट्टै रिकभर गर्न र नियमित गतिविधिहरूमा चाँडै फर्कन अनुमति दिन्छ।

• **सामान्य एनेस्थेसियाले** तपाईंको मस्तिष्क र शरीरलाई असर गर्छ। तपाईं यसलाई तपाईंको नसमा IV मार्फत वा यसलाईभित्र सास फेर्दा प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईं सुत्नु हुने छ र शल्यक्रियाको समयमा दुखाइ महसुस गर्नु हुने छैन वा पछि याद गर्नु हुने छैन।

प्रयोग गरिएको एनेस्थेसियाको प्रकार तपाईंको स्वास्थ्य इतिहास र शल्यक्रियाको प्रकारमा निर्भर गर्छ। प्रमुख साइड इफेक्टहरू दुर्लभ छन् विशेष गरी तपाईं राम्रो स्वास्थ्यमा हुनुहुन्छ। घाँटी दुख्ने, वान्ता हुने वा टाउको दुख्नेजस्ता सानातिना साइड इफेक्ट हुन सक्छन्।

एनेस्थेसियाको प्रक्रियापछि औषधिहरू बन्द हुने छन्। यो कति छिटो बन्द हुन्छ प्रयोग गरिएको एनेस्थेसिया तपाईंको उमेर, स्वास्थ्य, र तपाईंले यसलाई कसरी प्रतिक्रिया गर्नुहुन्छ भन्ने कुरामा निर्भर गर्छ। सबैजना फरक छन्।

## शल्यक्रिया

- तपाईंलाई अपरेटिङ रुम (OR) मा लगिने छ र विशेष तालिम प्राप्त कर्मचारीद्वारा हेरचाह गरिने छ।
- OR मा समर्थन व्यक्तिहरूलाई अनुमति छैन। तपाईंको शल्यक्रियापछि तपाईंको सर्जनले उहाँहरूलाई तपाईं कसरी गर्दै हुनुहुन्छ भनेर बताउने छ।
- सहयोगी व्यक्तिहरू तपाईंको प्रक्रियाको समयमा सधैं क्याम्पसमा रहनुपर्छ। तपाईंको सहयोगी व्यक्ति(हरू) प्रतिक्षा क्षेत्र छोड्नुहुन्छ भने उहाँहरूले रिसेप्शनिस्टलाई थाहा दिनुपर्छ र उहाँहरूलाई सम्पर्क गर्न सकिने फोन नम्बर छोड्नुपर्छ।

## शल्यक्रिया भएपछि

तपाईंलाई पोस्ट-एनेस्थेसिया केयर युनिट (PACU) मा लगिने छ। PACU मा तपाईंको बसाइको लम्बाइ तपाईंले गर्नुभएको शल्यक्रिया र तपाईंले प्राप्त गर्नुभएको एनेस्थेसियामा निर्भर गर्छ।

कृपया आफ्नो नर्सलाई तपाईं कस्तो महसुस गरिरहनुभएको छ र तपाईं कस्तो पीडामा हुनुहुन्छ भन्ने बारेमा थाहा दिनुहोस्।

तपाईं घर जाँदै हुनुहुन्छ भने तपाईंलाई बाहिरी बिरामी डिस्चार्ज क्षेत्रमा लगिने छ। तपाईंको समर्थन व्यक्ति(हरू) लाई यस समयमा सूचित गरिने छ र तपाईंसँग पुनः सामेल हुन सक्षम हुने छन। तपाईंलाई घरसम्म लैजान जिम्मेवार वयस्कको आवश्यक पर्ने छ।

एनेस्थेसिया वा सिडेसनपछिको 24 घण्टासम्म मदिरा सेवन गर्ने सवारी साधन चलाउने वा मेसिनरी सञ्चालन गर्ने नगर्नुहोस्।

## रातभर बसाई

तपाईंलाई शल्यक्रियापछि आवश्यक हेरचाहका लागि तपाईंलाई रातभर बस्न आवश्यक छ भने तपाईंलाई PACU बाट दोस्रो चरण वा अस्पतालको कोठामा सारिने छ। तपाईं PACU छोडदा तपाईंका सहयोगी व्यक्ति(हरू) ले तपाईंलाई देख्न सक्ने छन्।

तपाईंका सहयोगी व्यक्ति(हरू) लाई अस्पताल नजिकै बस्नका लागि ठाउँ चाहिन्छ भने त्यहाँ नजिकै होटलहरू छन्। तपाईंले आफ्नो हेरचाह टोलीको सदस्यलाई थप जानकारी र आवास खोज्न मद्दतका लागि सोध्न सक्नुहुन्छ।

## धन्यवाद

आफ्नो स्थाहारका लागि UPMC छनौट गर्नुभएकोमा धन्यवाद। हाम्रो लक्ष्य तपाईंको सफल शल्यक्रिया गर्नु हो त्यसैले तपाईंसँग कुनै पनि प्रश्न छ भने कृपया हामीलाई थाहा दिनुहोस्। थप बिरामी र आगन्तुक जानकारीका लागि कृपया निम्न लिङ्कहरूमा गएर हेर्नुहोस्:

UPMC Carlisle:

**[UPMC.com/CarlisleVisitors](https://www.upmc.com/CarlisleVisitors)**

UPMC Community Osteopathic:

**[UPMC.com/CommunityOsteopathicVisitors](https://www.upmc.com/CommunityOsteopathicVisitors)**

UPMC Harrisburg:

**[UPMC.com/HarrisburgVisitors](https://www.upmc.com/HarrisburgVisitors)**

UPMC West Shore:

**[UPMC.com/WestShoreVisitors](https://www.upmc.com/WestShoreVisitors)**



# अस्पताल/शल्य क्रिया केन्द्र आगमन चेकलिस्ट

रिपोर्ट: \_\_\_\_\_

आगमन समय: \_\_\_\_\_ बिहान वा \_\_\_\_\_ दिउँसो

अन्य निर्देशनहरू: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

औषाधि(हरू): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

तपाईंले अस्पतालमा लिनु हुने औषधिहरूको सूची ल्याउनुहोस्। कृपया पानीको थोरै चुस्कीसँग आफ्नो शल्यक्रिया हुने दिनको बिहान निम्न औषधिहरू लिनुहोस्:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**तपाईंको** शल्यक्रियाको बिहान निम्न औषधिहरू नलिनुहोस्:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





# निम्न कुरामा ध्यान दिनुहोस्

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



### **UPMC Carlisle**

361 Alexander Spring Road  
Carlisle, PA 17015

### **UPMC Community Osteopathic**

4300 Londonderry Road  
Harrisburg, PA 17109

### **UPMC Harrisburg**

111 South Front St.  
Harrisburg, PA 17101

### **UPMC West Shore**

1995 Technology Parkway  
Mechanicsburg, PA 17050

UPMC नीतिले जाति, वर्ण, धर्म, वंश, राष्ट्रिय मूल, उमेर, लिंग, आनुवंशिकी, लैङ्गिक झुकाव, लैङ्गिक पहिचान, लैङ्गिक अभिव्यक्ति, वैवाहिक स्थिति, पारिवारिक स्थिति, असक्षमता, वयोवृद्ध स्थिति वा कुनै अन्य कानुनी रूपमा संरक्षित समूहको स्थितिका आधारमा हुने भेदभाव वा दुर्व्यवहारलाई निषेध गर्छ। यसका साथै, UPMC ले समान रोजगारी अवसर, मानवीय गरिमा र नश्लीय, जातीय र सांस्कृतिक विविधतालाई समर्थन गर्न र बढावा दिन जारी राख्ने छ। यो नीति UPMC कार्यक्रम र गतिविधिहरूमा भर्ना, रोजगारी र पहुँच गर्न र उपचारमा लागू हुन्छ। यो प्रतिबद्धता UPMC द्वारा संघीय, राज्य र/वा स्थानीय कानून र नियमहरूअनुसार गरिएको हो।